

TILLÄMPNINGSÖVERENSKOMMELSE

AVSEENDE DELARNA 6 OCH 8 I RAMAVTALET AV DEN 27 JULI  
2000

MELLAN REPUBLIKEN FRANKRIKES FÖRSVARSMINISTERIUM,

REPUBLIKEN ITALIENS FÖRSVARSMINISTERIUM,

KONUNGARIKET SPANIENS FÖRSVARSMINISTERIUM,

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRIANNIEN OCH NORDIRLANDS  
FÖRSVARSMINISTERIUM,

KONUNGARIKET SVERIGES REGERING, FÖRETRÄDD AV LANDETS  
FÖRSVARSDPARTEMENT OCH

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLANDS FEDERALA  
FÖRSVARSMINISTERIUM

GÄLLANDE BEHANDLING AV TEKNISK INFORMATION SOM HÄRRÖR  
FRÅN FORSKNINGSKONTRAKT

## Innehållsförteckning

<b>Avsnitt</b>
Inledning
Avsnitt 1 Omfattning
Avsnitt 2 Gemensamma definitioner
Avsnitt 3 Tillämpning
Avsnitt 4 Allmänna bestämmelser för att främja omstrukturering av industrin enligt del 6 i ramavtalet
Avsnitt 5 Harmonisering av kontraktsbestämmelser enligt artikel 42 i ramavtalet: allmänna principer
Avsnitt 6 Nyttjande och delgivning av teknisk information
Avsnitt 7 Åtgärder enligt artikel 44 och del 8 i ramavtalet: skydd och märkning av information
Avsnitt 8 Ledning (organisation, ansvar och förfaranden)
Avsnitt 9 Tvistlösning
Avsnitt 10 Anslutning av nya deltagare
Avsnitt 11 Ändringar, upphörande, frånträde, ikraftträdande och varaktighet
Avsnitt 12 Undertecknande
Bilaga A Behandling av teknisk information, representanter och kontaktpunkter

## **Inledning**

A. Under erkännande av artikel 59 i ramavtalet mellan Republiken Frankrike, Republiken Italien, Konungariket Spanien, Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, Konungariket Sverige och Förbundsrepubliken Tyskland om åtgärder för att underlätta omstrukturering och drift av den europeiska försvarsindustrin, undertecknat i Farnborough den 27 juli 2000 (nedan kallat *ramavtalet*) har Republiken Frankrikes försvarsministerium, Republiken Italiens försvarsministerium, Konungariket Spaniens försvarsministerium, Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands försvarsministerium och Konungariket Sveriges regering, företrädd av landets försvarsdepartement, och Förbundsrepubliken Tysklands federala försvarsministerium (nedan kallade *deltagarna*) ingått denna tillämpningsöverenskommelse som ett internationellt instrument som avsett i artikel 59 i ramavtalet.

B. Deltagarna, som beaktar artikel 36 i ramavtalet och syftet med omstrukturering av den europeiska försvarsindustrin, vidtar genom denna tillämpningsöverenskommelse åtgärder för att stimulera flödet av forskningsresultat, särskilt sådana som härrör från forskningskontrakt som tilldelats på deltagarnas vägnar, till deltagarna och till industri etablerad inom deltagarnas territorier för att stimulera medvetande och ömsesidig tillit till försvarsforskningsprogram. Medvetandet och den ömsesidiga tilliten skall medverka till att undvika att staten och industrin dubblerar sina ansträngningar och resurser och slutligen till att industrin blir omstrukturerad.

C. Deltagarna, som beaktar artiklarna 39 och 40 i ramavtalet och syftet med omstrukturering av den europeiska försvarsindustrin, vidtar genom denna tillämpningsöverenskommelse åtgärder för att förenkla överföring av teknisk information inom deltagarnas

territorier genom att minska de hinder som är relaterade till immaterialrätter.

D. Deltagarna, som beaktar artikel 42 i ramavtalet och syftet att omstrukturera den europeiska försvarsindustrin, vidtar genom denna tillämpningsöverenskommelse åtgärder för att trygga att deras praxis avseende behandling av teknisk information uppfyller dessa syften på ett harmoniserat sätt.

E. Deltagarna, som beaktar artikel 44 och del 8 i ramavtalet, vidtar genom denna tillämpningsöverenskommelse åtgärder för att skydda kommersiellt känslig information av både teknisk och icke-teknisk natur som delges för försvarskontrakt.

#### **Avsnitt 1 Omfattning**

1. Denna tillämpningsöverenskommelse omfattar frågor om teknisk information och immateriell egendom som härrör från nationella forskningskontrakt avseende försvarsmateriel. Vid tillämpningen skall ramavtalet med ingress beaktas.

2. Denna tillämpningsöverenskommelse omfattar inte kontrakt gällande utformning eller utveckling av system, undersystem eller komponenter.

3. Principerna i denna tillämpningsöverenskommelse kan vara underordnade förhandlingarna om särskilda bestämmelser

a) vid uttryckliga och formaliserade kontrakt med gemensam finansiering,

b) när leverantören kan styrka att utövandet av de rättigheter som anges i denna tillämpningsöverenskommelse skulle vålla leverantören avsevärd kommersiell skada, och

under förutsättning att de bestämmelser som inte är standardbestämmelser inte strider mot artikel 8 i ramavtalet om återuppbyggnad av nationell strategisk nyckelverksamhet.

4. För samarbetsprogram mellan deltagare skall forskningskontrakten så långt som möjligt beakta principerna i denna tillämpningsöverenskommelse.

5. Deltagarna skall också överväga frågan om att tillämpa principerna i punkt 3 i detta avsnitt på överenskommelser som skall träffas med internationella organisationer som grundats för att tilldela kontrakt om samarbetsprogram för alla deltagarna eller för några av dem.

6. För att undvika tveksamhet och med undantag av bestämmelserna i avsnitt 7.2, erkänner deltagarna att frågor om ansvar som uppkommer genom en kontrakterande deltagares nyttjande av forskningsresultat inte berörs av denna tillämpningsöverenskommelse.

## **Avsnitt 2 Gemensamma definitioner**

*teknisk bakgrundsinformation*: teknisk information som fordras för att uppnå målen i ett kontrakt men som har genererats på annat sätt än vid utförande av kontraktet i fråga.

*kommersiellt föremål*: ett föremål som

a) har sålts eller utlicensierats på den (civila eller militära) kommersiella marknaden,

b) inte har sålts eller utlicensierats på den (civila eller militära) kommersiella marknaden, men har utbjudits till försäljning eller utlicensiering där,

c) inte ännu är tillgängligt på den (civila eller militära) kommersiella marknaden, men som skall bli tillgängligt för kommersiell leverans inom en skälig framtid, eller

d) beskrivs i definitionerna a, b eller c och endast behöver ändras obetydligt för att uppfylla den kontrakterande deltagarens krav.

*kontrakterande deltagare*: en deltagare som tilldelar ett kontrakt eller för vars räkning ett kontrakt tilldelas.

*en kontrakterande deltagares ändamål*: offentligt ändamål eller, om erforderligt enligt lag, förordning eller nationell praxis, en kontrakterande deltagares försvarsändamål.

*försvarsändamål*: användning av eller för en kontrakterande deltagares väpnade styrkor eller säkerhets- och underrättelsetjänst var som helst i världen. Termen omfattar, men är inte begränsad till, studier, bedömning, utvärdering, forskning, design, utveckling, tillverkning, förbättring, modifiering, underhåll, reparation, renovering och produktacceptans och produktcertifiering, drift, övning, avyttring och andra tjänster efter det att utvecklingen avslutats samt utläggning på förband. Termen omfattar en kontrakterande deltagares försäljning, utlåning eller överlåtelse av föråldrad utrustning eller övertalig utrustning och tillhörande materiel enbart som stöd för utrustningen, men inte annan försäljning, utlåning eller överlåtelse.

*den gällande tillämpningsöverenskommelsen*: tillämpningsöverenskommelsen som slöts mellan deltagarna den 16 april 2004 gällande behandling av teknisk information.

*teknisk förgrundsinformation*: teknisk information som genererats vid genomförandet av ett kontrakt.

*offentligt ändamål*: användning av eller för ett offentligt organ.

*NIR*: nationell immaterialrättsrepresentant utsedd enligt avsnitt 11 i den gällande tillämpningsöverenskommelsen.

*genomförandedag*: tolv månader från dagen för denna tillämpningsöverenskommelses ikraftträdande.

*strategisk nyckelverksamhet*: vissa begränsade slag av teknologisk förmåga som deltagarna bedömer vara nödvändig för sina grundläggande säkerhetsintressen.

*forskning*: all verksamhet för att förbättra vetenskaplig eller teknisk kunskap som täcker följande:

Nivå 1: Grundläggande vetenskapliga och tekniska principer, innefattande observation och rapportering.

Nivå 2: Tekniska begrepp och formulering av deras tillämpning.

Nivå 3: Analytisk och experimentell kritisk funktion och/eller karakteristiska bevis på begrepp.

Nivå 4: Validering av teknologikomponenter och/eller grundläggande tekniska undersystem i laboratoriemiljö.

Nivå 5: Validering av teknologikomponenter och/eller grundläggande undersystem i en relevant miljö.

Termen "forskning" i detta sammanhang täcker inte design av system, undersystem eller komponenter eller konstruktion och testning av prototyputrustning i relevanta operativa miljöer. Verksamhet på nivåerna 4 och 5 som utförs med stöd av ett kontrakt som till övervägande del gäller utveckling är undantagen från denna tillämpningsöverenskommelse och täcks av den gällande tillämpningsöverenskommelsen.

*forskningsresultat*: teknisk information som bl.a. innefattar följande:

- a) data och information som härrör från studier, analyser eller tester som genomförs vid utförande av verksamhet som grundas på ett forskningskontrakt,
- b) ett kravdokument eller en specifikation som ska levereras enligt ett forskningskontrakt,
- c) varje annat föremål som krävs bli levererat enligt ett forskningskontrakt, såsom en matematisk modell, en algoritm eller en programvara,

vilka innehåller teknisk förgrundsinformation och sådan teknisk bakgrundsinformation som behövs för att en på området sakkunnig person skall kunna förstå och använda teknisk förgrundsinformationen.

För tydlighets skull må anges att termen "forskningsresultat" inte omfattar teknisk bakgrundsinformation som hänför sig till leverantörens särskilda produkter, material och processer som existerar vid tiden för tilldelning av kontraktet.

Termen *teknisk information* har den betydelse som anges i ramavtalet.

### **Avsnitt 3 Tillämpning**

1. Deltagarna skall ha uppnått överensstämmelse med denna tillämpningsöverenskommelse senast på genomförandedagen. Med undantag för vad som anges i avsnitt 4.1, skall denna tillämpningsöverenskommelse inte gälla teknisk information som härrör från kontrakt som har tilldelats före genomförandedagen.

2. Alla bestämmelser i denna tillämpningsöverenskommelse är underställda nationella lagar och bestämmelser om säkerhetsskydd och exportkontroll, och skall inte hindra nyttjande av forskningsresultat för offentliga ändamål där det är förenligt med nationell praxis.



3. Varje tillämpning av denna överenskommelse genom ett kontrakt skall alltid vara underställd gällande rättigheter som tillkommer andra parter, som inte är bundna av kontraktet.

#### **Avsnitt 4 Allmänna bestämmelser för att främja omstrukturering av industrin enligt del 6 i ramavtalet**

1. För att främja den industriella omstruktureringen, skall parterna avstå från att tillämpa restriktioner för leverantörer avseende delgivning eller nyttjande av leverantörsägd teknisk förgrundsinformation. Under respekterande av bestämmelserna i artikel 41 i ramavtalet, får avståendet från att tillämpa dessa restriktioner ges utan att det skall påverka eventuella överenskommelser om avgifts- eller royaltyfrågor.

2. Punkt 1 i detta avsnitt är tillämplig med avseende på relevant teknisk information som härrör från kontrakt som tidigare slutits eller träffas nu eller i framtiden.

#### **Avsnitt 5 Harmonisering av kontraktsbestämmelser enligt artikel 42 i ramavtalet: allmänna principer**

1. Utan att det skall påverka tillämpningen av artikel 38.3 i ramavtalet eller punkt 2 i detta avsnitt

a) skall äganderätten till den tekniska förgrundsinformationen tillkomma den leverantör som är dess upphovsman; den kontrakterande deltagaren skall förvärva de rättigheter som avses i Ramavtalets artikel 38.1 och utövandet av rättigheterna till denna information skall vara vederlagsfritt,

b) vidare skall deltagarna vid tilldelning av kontrakt inte förvärva äganderätten till den tekniska bakgrundsinformationen.

2. Med undantag från de allmänna principer som anges i punkt 1 får, när så är nödvändigt, äganderätten till immaterialrättslig egendom i den tekniska förgrundsinformation tillkomma en kontrakterande deltagare, exempelvis i följande fall:

a) När kontraktet avses resultera i

i) forskningsresultat som är centrala för en kontrakterande deltagares verksamhet eller för utformningen av riktlinjer,

ii) forskningsresultat som avses bli publicerade öppet eller delges av den kontrakterande deltagaren,

iii) forskningsresultat av mycket känslig natur ur nationell säkerhetssynpunkt, eller

b) när deltagarens äganderätt till immaterialrättslig egendom i det övergripande forskningsprogrammet är nödvändig för att undvika fragmenterat ägande och för att trygga lämpligt utnyttjande.

Utom i det fall som avses i punkt 2 a iii, skall ifrågavarande kontrakt inte normalt utesluta att den berörda leverantören nyttjar forskningsresultaten.

3. En kontrakterande deltagare har rätt att bestämma att den, när en leverantör ansöker om patentskydd eller likvärdigt skydd, eller om mönsterskydd med avseende på teknisk förgrundsinformation som framkommit till följd av ett kontrakt eller av en förhandling om ett kontrakt, skall ha en oåterkallelig, icke-exklusiv nyttjanderätt att vederlagsfritt var som helst i världen nyttja eller låta nyttja ifrågavarande uppfinning som är föremål för patentskydd eller likvärdigt skydd eller det skyddade mönstret för sina ändamål som kontrakterande deltagare. Deltagarna får vidta skäligen åtgärder för att trygga anmälan och förteckning av sådana rättigheter.

4. En kontrakterande deltagare får i förekommande fall kräva att en leverantör anmäler patent eller likvärdigt skydd eller mönsterskydd som den innehar eller kontrollerar, samt varje ansökan därom, som inte härrör från ett kontrakt men som ofrånkomligen måste nyttjas vid utförandet eller nyttjandet av forskningsresultaten.

#### **Avsnitt 6 Nyttjande och delgivning av teknisk information**

1. Utan hinder av avsnitt 5.2, har en kontrakterande deltagare oåterkallelig, icke-exklusiv rätt att vederlagsfritt delge, kopiera, ändra, nyttja eller låta nyttja forskningsresultat, oavsett om de är ändrade eller inte, för sina egna ändamål som kontrakterande deltagare. För att tvivel inte skall uppstå, får teknisk bakgrundsinformation inte i något fall delges eller nyttjas av de kontrakterande deltagarna annat än som en del av forskningsresultaten.

2. Utan att det skall inskränka den allmänna giltigheten av punkt 1, får de kontrakterande deltagarna också försäkra sig om följande rättigheter:

a) Rätt att delge forskningsresultat till sina leverantörer och potentiella leverantörer (även underleverantörer) för informationsändamål.

b) Rätt att delge och tillåta utnyttjande av forskningsresultat för anbudsinlämning och/eller för att verkställa ett kontrakt som tilldelats för en kontrakterande deltagares ändamål.

c) Rätt att för information delge forskningsresultat till och för nyttjande av andra deltagare med vilka en deltagare (vid tidpunkten för kontraktet eller vid vilken senare tidpunkt som helst) har samarbetsprogram på försvarsmaterieforskningsområdet eller informationsprogram på försvarsmaterielområdet i den utsträckning som fordras av programmet i fråga.

d) Rätt att för nyttjande, i den utsträckning som anges i ett relevant samarbetsprogram eller samarbetsarrangemang på försvarsmaterielområdet, delge forskningsresultat till en deltagare eller till en internationell organisation som upprättats av två eller flera deltagare och att, under sekretess, tillåta vidare delgivning till och nyttjande av en leverantör eller en agent. Varje nyttjande skall vara förenligt med och får endast göras för de ändamål som täcks av samarbetsprogrammet eller samarbetsarrangemanget på försvarsmaterielområdet. En deltagare skall informera industrin och begära dess yttrande när delgivning föreslås; deltagarens beslut skall dock vara slutgiltigt.

3. De kontrakterande deltagarna får vidta skäliga åtgärder i följande syften:

- a) För att leverantören skall få behålla forskningsresultaten efter kontraktets genomförande.
- b) För att forskningsresultaten skall levereras, inklusive att leverans sker efter kontraktets utförande.
- c) För att leverantören skall hjälpa till med att förstå forskningsresultaten.

4. Denna tillämpningsöverenskommelse förpliktigar inte deltagarna att begära utlämnande av teknisk bakgrundsinformation som hänför sig till kommersiella föremål som inte ingår i forskningsresultaten.

5. Bestämmelserna i detta avsnitt motsvarar kraven i forskningskontrakt att uppfylla ramavtalets syften. Bestämmelserna hindrar inte individuella deltagare som ansöker om ytterligare rättigheter från att nyttja teknisk information

- a) för att delge den till icke-deltagare eller till internationella organisationer, eller

b) för att trygga möjligheten till framtida framställning och nyttjande av forskningsresultat,

för att motsvara nationella riktlinjer och kontraktuella krav. De kontrakterande deltagarna får begära ytterligare teknisk bakgrundsinformation som identifieras eller avtalas i ett kontrakt avseende ytterligare faser (exempelvis utvecklingskontrakt) på rättvisa och skäliga villkor.

**Avsnitt 7 Åtgärder enligt artikel 44 och del 8 i ramavtalet: skydd och märkning av information**

1. Information av kommersiellt känslig natur som utlämnas av industrin skall av en kontrakterande deltagare behandlas som mottagen under affärssekretess och inte delges utanför den kontrakterande deltagaren, såvida det inte är tillåtet enligt kontraktsbestämmelser. Delgivningen av informationen skall göras på ett sätt så att sekretessen bibehålls. All tillåten delgivning skall så långt som möjligt begränsas till den del av informationen som är relevant för syftet.

2. I kontrakt och förhandlingar som förs före ett kontrakts ingående skall rekommenderas att all information som lämnas till en kontrakterande deltagare skall av anbudsgivaren eller leverantören förses med vederbörlig märkning om vidare delgivning och rätt till nyttjande.

**Avsnitt 8 Ledning (organisation, ansvar och förfaranden)**

1. Den gällande tillämpningsöverenskommelsens bestämmelser om ledning gäller för denna tillämpningsöverenskommelse. (En kopia av nuvarande bilaga A till den gällande tillämpningsöverenskommelsen bifogas denna tillämpningsöverenskommelse för information men utgör inte en del av denna tillämpningsöverenskommelse.)

## **Avsnitt 9 Tvistlösning**

1. Tvister om tolkningen eller tillämpningen av denna tillämpningsöverenskommelse skall lösas enligt artikel 60 i ramavtalet.

2. I fall av skiljaktighet i fråga om tolkningen mellan bestämmelser i ramavtalet och i denna tillämpningsöverenskommelse, skall ramavtalet ha företräde.

3. För att undvika tvivel skall avsnittsrubriker som förekommer i denna tillämpningsöverenskommelse inte användas för att tolka textens innebörd.

## **Avsnitt 10 Anslutning av nya deltagare**

1. Ingen annan stat får bli deltagare i denna tillämpningsöverenskommelse utan att först ha anslutit sig till ramavtalet enligt dess artikel 56.

## **Avsnitt 11 Ändringar, upphörande, frånträde, ikraftträdande och varaktighet**

1. Denna tillämpningsöverenskommelse får ändras när som helst efter skriftligt godkännande av alla deltagarna. Ändringar träder i kraft 14 dagar efter Storbritanniens företrädarens mottagande av ändringarna, efter godkännande av alla deltagarna.

2. Med undantag för vad som anges i punkt 1 ovan, skall ändringsförslag skriftligen framföras till de nationella immaterialrättsrepresentanterna, som skall samråda för att avge en rekommendation till exekutivkommittén. Ändringen och de nationella representanternas rekommendation skall överlämnas till exekutivkommittén för prövning. Denna tillämpningsöverenskommelse kan då ändras genom enhälligt skriftligt godkännande av exekutivkommittén, vars samtliga medlemmar skall anses ha vederbörlig nationell behörighet.

Ändringen skall träda i kraft den trettionde dagen efter exekutivkommitténs skriftliga godkännande.

3. Deltagarna får fastställa sina överenskommelser om vidare åtgärder i form av bilagor till denna tillämpningsöverenskommelse. I fall av konflikt mellan bestämmelserna i denna tillämpningsöverenskommelse och i en bilaga, skall tillämpningsöverenskommelsen ha företräde.

#### Upphörande och frånträde

4. I det fall deltagarna enhälligt beslutar att upphäva denna tillämpningsöverenskommelse, skall de samråda för att tillse att den avslutas prompt på rättvisast möjliga villkor. De skall gemensamt träffa sådan uppgörelse som kan behövas och ett tillfredsställande sätt att hantera följderna av tillämpningsöverenskommelsens upphörande. Överenskommelsen skall upphöra att gälla den dag som skriftligen skall godkännas av deltagarna.

5. Frånträde från själva ramavtalet resulterar i frånträde från denna tillämpningsöverenskommelse. Om en deltagare av tvingande nationella skäl finner det nödvändigt att frånträda denna tillämpningsöverenskommelse, skall den utreda följderna därav med de övriga deltagarna. Om deltagaren efter verkställd utredning fortfarande önskar frånträda tillämpningsöverenskommelsen, skall den samtidigt meddela depositarien om sin önskan att frånträda överenskommelsen och ramavtalet. Det förfarande som anges i artikel 57.2 gäller för frånträde av ramavtalet. Ramavtalets depositarie skall meddela deltagarna om dag för frånträde av denna tillämpningsöverenskommelse, vilket skall vara samma dag som för frånträde av ramavtalet. Den frånträdande deltagaren skall fortsätta att delta tills frånträdet träder i kraft.

Ikraftträdande och varaktighet

6. Denna tillämpningsöverenskommelse träder i kraft dagen för den sista deltagarens underskrift. Om deltagarna inte beslutar att upphäva tillämpningsöverenskommelsen tidigare, skall den fortsätta att vara i kraft så länge ramavtalet gäller.

7. Varken upphörande eller frånträde skall inverka på de skyldigheter som deltagarna har iklätt sig eller de rättigheter och förmåner som de tidigare har förvärvat i enlighet med bestämmelserna i denna tillämpningsöverenskommelse eller någon bestämmelse som gäller för deltagarna. Deltagarnas rättigheter och skyldigheter i fråga om säkerhet, skydd av sekretessbelagd information samt besök, anspråk och ansvarighet, tvistlösning samt upphörande och frånträde kommer att fortsätta att gälla oavsett upphörandet av denna överenskommelse eller av en deltagares frånträde.

#### **Avsnitt 12 Undertecknande**

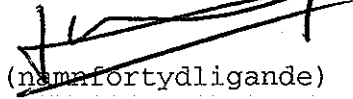
Det föregående utgör en överenskommelse mellan Republiken Frankrikes försvarsministerium, Republiken Italiens försvarsministerium, Konungariket Spaniens försvarsministerium, Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirlands försvarsministerium, Konungariket Sveriges regering företrädd av försvarsdepartementet samt Förbundsrepubliken Tysklands federala försvarsministerium om vad som däri avses.

Undertecknat på engelska, franska, italienska, spanska, svenska och tyska språken, vilka alla texter är lika giltiga.



För Republiken Frankrikes  
försvarsministerium:

(underskrift)



(namnförtydligande)

COLLET-BILLON Laurent

(titel)

Délégué général pour l'armement

(ort)

Bagnoux

(datum)

21-07-2011

För Förbundsrepubliken  
Tysklands federala  
försvarsministerium:

(underskrift)



(namnförtydligande)

Detlef Selhausen

(titel)

Ministerialdirektor

(ort)

Bonn

(datum)

25. März 2011

För Republiken Italiens  
försvarsministerium:

(underskrift)



(namnförtydligande)

GEN. C.A. BIAGIO ABRATE

(titel)

SEGRETARIO GENERALE DELLA  
DIFESA E DIRETTORE NAZIONALE

(ort) DEGLI ARMAMENTI

(datum)

ROMA

3/11/2010

För Konungariket Spaniens  
försvarsministerium:

(underskrift)



(namnförtydligande)

D. JOSÉ MANUEL GARCÍA SIERO

(titel)

DIRECTOR GENERAL DE ARMAMENTO Y MATERIAL

(ort)

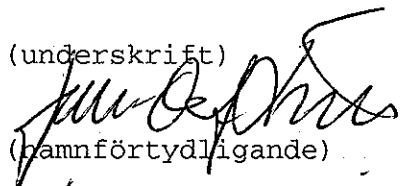
SP MOD MADRID

(datum)

14/09/2010

För Konungariket Sveriges  
regering företrädd av  
försvarsdepartementet:

(underskrift)



(namnförtydligande)

JAN-OLOF LIND  
(titel)

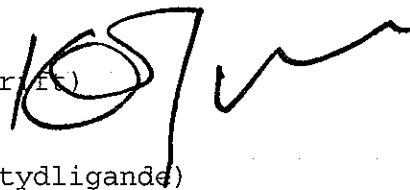
DIREKTOR GENERAL  
(ort)

Stockholm  
(datum)

24 JUNI 2010

För Förenade Konungariket  
Storbritannien och Nordirlands  
försvarsministerium:

(underskrift)



(namnförtydligande)

General Sir Kevin O'Donoghue KCB CBE  
(titel)

Chief of Defence Materiel  
(ort)

2200 ABBOT WOOD Bristol UK  
(datum)

17 June 2010

**Bilaga A Behandling av teknisk information, representanter  
och kontaktpunkter**

Deltagarna har utsett följande personer till nationella immaterialrättsrepresentanter (NIR) enligt avsnitt 11 i tillämpningsöverenskommelsen. Denna bilaga skall hållas uppdaterad av den brittiske representanten.

**Utsedda representanter**

För Republiken Frankrikes försvarsministerium:

Phillippe Le Louarn

DGA/DO/SCA

7 rue des Mathurins. 92 221 Bagneux Cedex.

00470 ARMEES

Tel: 0033 1 46 19 54 22

Fax: 0033 1 46 19 83 99

För Förbundsrepubliken Tysklands federala försvarsministerium:

Mechthild Kürten,

BMVg - Rue II 2,

Bundesministerium der Verteidigung

Postfach 13 28

53003 Bonn

Tel: 0049 228 12 7907

Fax: 0049 228 12 1588

För Republiken Italiens försvarsministerium:

Vincenzo Sanfilippo

Ministero della Difesa

Segretariato Generale della Difesa e Direzione Nazionale  
degli Armamenti

V Reparto - Ricerca Tecnologica

Servizio Brevetti e Proprietà Intellettuale

presso il Ministero dello Sviluppo Economico

Via Molise 2

00187 ROMA

Italy

Tel: 0039 06 4735 3651

Fax: 0039 06 4735 4213

För Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirlands  
försvarsministerium:

Thomas Phillips

Defence Intellectual Property Rights

Ministry of Defence

Poplar 2a, Abbey Wood #2218

Bristol BS34 8JH

Tel: 0044 30 679 32876

Fax: 0044 117 91 32929

För Konungariket Spaniens försvarsministerium:

Carlos Avanzini González- Llanos

Ministerio de Defensa

Dirección General de Armamento y Material.

Paseo de la Castellana 109

28071 Madrid

Tel: 0034 91 395 5209

Fax: 0034 91 395 5161

För Sveriges regering:

Carl-Mikael Schlyter

Försvarets materielverk

SE-115 88 Stockholm

Sweden

Tel: 0046 8 782 68 99

Fax: 0046 8 782 43 87